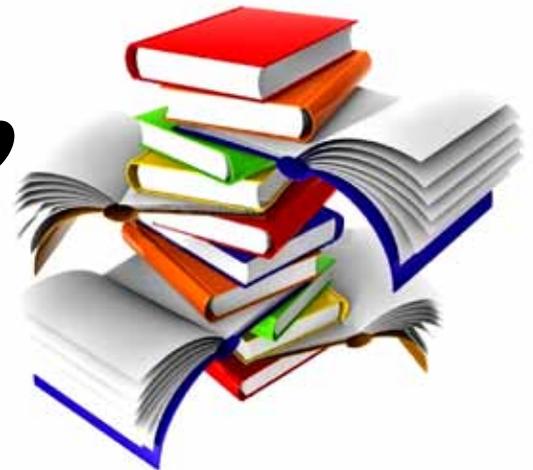


Preguntar, evaluar, expandir y repetir: el enfoque de la lectura dialógica

26



La educación es un proceso de transmisión y de adquisición de conocimientos, la cual evoluciona según la demanda de la sociedad a la que pertenece (León, 2007). Existen diversos métodos de enseñanza destacados que han influido en la planificación, así como en el rol del docente y del alumno en el aula. Uno de estos métodos innovadores se conoce como la lectura dialógica, el cual se define como “...un método de lectura compartida en el que el adulto lee libros ilustrados con los niños y ofrece múltiples oportunidades para hablar y participar en conversaciones” (Boit, 2013, p. 1011, traducido por la autora).

Por Alexandra Herrera
accherrera@udlanet.ec

Gráfico 2. Componentes de la lectura dialógica, adaptado por la autora de Boit, 2013.

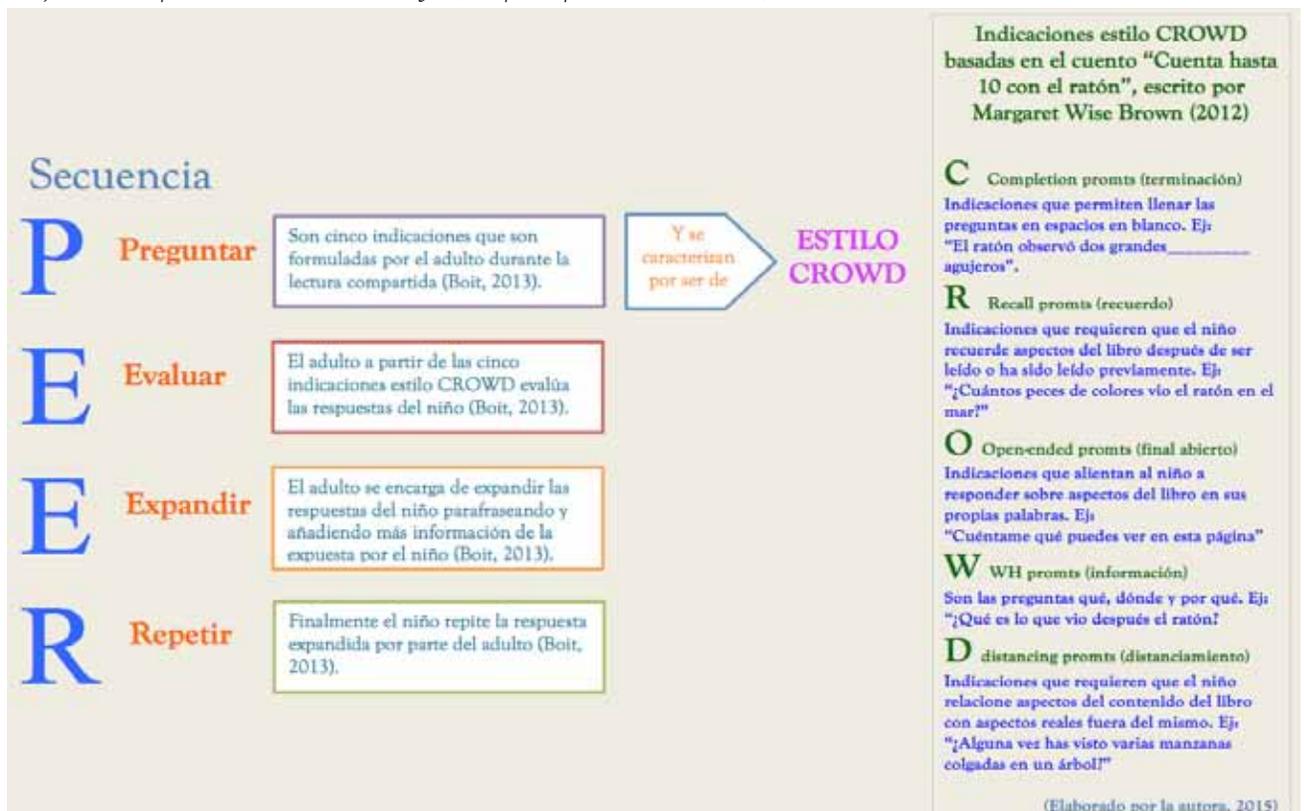


Gráfico 3 Planificación y adhesión de las indicaciones estilo CROWD, elaborado por la autora, 2015.



El ratón observó 2 grandes agujeros

¿Qué es lo que vio después el ratón?

¿Cuántos peces de color vio el ratón en el mar?

El ratón ha visto varias manzanas

El ratón observó 2 grandes agujeros

La lectura dialógica consta de la secuencia PEER, cuyas siglas en inglés son “Prompt, Evaluate, Expand and Repeat” (Morgan & Meier, 2008, p.13) y está constituida por cuatro pasos, los cuales son: preguntar, evaluar, expandir y repetir las respuestas provenientes del niño durante la lectura compartida (Boit, 2013). El nombre de este método de lectura compartida es muy poco conocido en el país, pero los cuatro pasos previamente mencionados son empleados frecuentemente por parte del educador durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

La secuencia PEER presenta cinco indicaciones estilo CROWD, las cuales se utilizan al comienzo de la secuencia PEER (Whitehurst, 1992, citado en First 5 Contra Costa, 2011) y sus siglas en inglés son “Completion questions, Recall questions, Open-ended questions, Wh questions and Distancing” (Morgan & Meier, 2008, p.13). La secuencia PEER previamente mencionada se evidencia en el siguiente gráfico.

Por otra parte, la lectura dialógica es un método sencillo, práctico y se considera más estructurado que otras intervenciones de lectura compartida como la lectura de libros compartida y la lectura de libros interactiva-compartida (Trivette & Dunst, 2007). Además, su efectividad ha sido ampliamente comprobada en niños de edad preescolar (Opel, Ameer & Aboud, 2009, citado en Vally, 2012) mejorando en los mismos su desarrollo lingüístico, principalmente en el vocabulario expresivo (Opel et al., 2009, citado en Vally, 2012), en el lenguaje oral (What Works Clearing House, 2007) y en la comunicación (What Works Clearing House, 2010).

La previsualización de los recursos literarios es el primer paso establecido para aplicar la lectura dialógica. Los recursos literarios requieren adaptarse al rango de edad de los niños de la clase y contener ilustraciones coloridas que promuevan la narración de la historia sin una completa dependencia del texto para la misma. Además, el texto debe ser corto para aumentar la interacción entre el docente y el alumnado

Gráfico 4. Ejemplo de indicación de terminación (elaborado por la autora, 2015)



El ratón observó 2 grandes agujeros

Gráfico 5. Ejemplo de indicación de recuerdo (elaborado por la autora, 2015.)

28



¿Cuántos peces vio el ratón?

Gráfico 6. Ejemplo de indicación de final abierto (elaborado por la autora, 2015.)



(Boit, 2013). Este proceso permite a su vez establecer oportunidades de involucrar a los niños con la secuencia PEER e indicaciones estilo CROWD (Boit, 2013, p. 2012).

Luego de la previsualización de recursos literarios se procede a la planificación de cuáles indicaciones estilo CROWD se emplearán en los mismos (First 5 Contra Costa, 2011). En este proceso el educador escoge "... la indicación o indicaciones [CROWD] que desea utilizar con una historia en particular..." (First 5 Contra Costa, 2011, p.3, traducido por la autora) y después adhiere las indicaciones escogidas en forma de notas en las páginas del cuento y según el orden establecido en el acrónimo CROWD para poder emplearlas durante la lectura del mismo (First 5 Contra Costa, 2011).

Finalmente, existen diversos recursos materiales y de investigación sobre el proceso de instrucción del adulto en este método de lectura compartida, como por ejemplo: "Read Together, Talk Together" de la casa Pearson Early Learning,

Se trata de un kit interactivo con un video instruccional de 15 minutos sobre el empleo y la importancia de la lectura dialógica. El kit "...está comercialmente disponible, relativamente barato..." (Blom-Hoffman, O'Neil-Pirozzi & Cutting, 2006, p. 74) y está dirigido a padres y profesionales de la educación o áreas afines. Además, los estudios elaborados por Blom-Hofman et al. (2006), de Bissinger (2007) y de Romeo-Cutting (2011) establecen una información más detallada sobre el video y los resultados de su aplicación. Se lo puede conseguir en <http://www.pearsonschool.com>.

Gráfico 7. Ejemplo de indicación informativa (elaborado por la autora, 2015.)



¿Qué es lo que vio después el ratón?

Guía para implementar la lectura dialógica en el aula

- Previsualizar los recursos literarios (texto corto e ilustraciones que promuevan la narración de la historia sin una completa dependencia del texto) (Boit, 2013).
- Planificar y adherir las indicaciones estilo CROWD a las páginas del recurso literario escogido según el orden del acrónimo y la trama de la historia. Este proceso se realiza previo al proceso de lectura con el alumnado y por medio de notas (First 5 Contra Costa, 2011).
- Evaluar y expandir las respuestas del alumnado por medio de las indicaciones estilo CROWD empleadas (Boit, 2013).
- Finalmente, hacer que el alumno de manera individual o grupal repita la respuesta expandida por parte del educador (Boit, 2013).

Gráfico 8. Ejemplo de indicación de distanciamiento (elaborado por la autora, 2015.)



REFERENCIAS

- Blom-Hoffman, J., O'Neil-Pirozzi, T. M., & Cutting, J. (2006). Read together, talk together: The acceptability of teaching parents to use dialogic reading strategies via videotaped instruction. *Psychology in the Schools*, 43(1), 71-78.
- Blom-Hofman, J., O'Neil-Pirozzi, T., Cutting, J., & Bissinger, E. (2007). Instructing parents to use dialogic reading strategies with preschool children: Impact of a video-based training program on caregiver reading behaviors and children's related verbalizations. *Journal of Applied School Psychology*, 23(1), 117-131.
- Boit, R. (2013, octubre). Revisiting dialogic reading (DR): strategies to enhance young children's early literacy skills. *International Interdisciplinary Journal of Education*, 2(10), 1008-1016.
- First 5 Contra Costa. (2011, enero). Language and literacy quarterly. *Raising a reader*, (2). Recuperado de http://www.firstfivecc.org/uploads/programs/rsr/Issue%202_Story_Telling_Tips.pdf
- León, A. (2007). Qué es la educación. *Educere*, 39, 595-604. Recuperado de <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/20200/2/articulo2.pdf>
- Morgan, P.L. & Meier, C.R. (2008). Dialogic reading's potential to improve children's emergent literacy skills and behavior. *Preventing School Failure*, 52(4), 11-16.
- Opel, A., Ameer, S.S., & Aboud, F.E. (2009). *The effect of preschool dialogic reading on vocabulary among rural Bangladeshi children*. En Vally, Z. (2012). Dialogic reading and child language growth - combating developmental risk in South Africa. *South African Journal of Psychology*, 42(4), 617-627.
- Romeo-Cutting, J.E. (2011). The use of video-based instruction, performance feedback and role play in teaching caregivers of preschool aged children to use dialogic reading strategies. (Tesis doctoral). Recuperada de http://iris.lib.neu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1018&context=psych_diss
- Trivette, C.M. & Dunst, C.J. (2007). Relative effectiveness of dialogic, interactive, and shared reading interventions. *CELL Reviews*, 1(2). Recuperado de http://www.earlyliteracylearning.org/cellreviews/cellreviews_v1_n2.pdf
- What Works Clearing House. (2007). Dialogic reading. Recuperado el 27 de enero de 2015 de http://ies.ed.gov/ncee/wwc/pdf/intervention_reports/WWC_Dialogic_Reading_020807.pdf
- What Works Clearing House. (2010). Dialogic reading. Recuperado el 27 de enero de 2015 de http://ies.ed.gov/ncee/wwc/pdf/intervention_reports/wwc_dialogic_reading_042710.pdf
- Wise-Brown, M. (2012). Cuenta hasta diez con el ratón. Londres: Parragon Books Ltd.
- Whitehurst, G. (1992). Dialogic reading: An effective way to read to preschoolers. En First 5 Contra Costa. (2011, enero). Language and literacy quarterly. *Raising a reader*, (2). Recuperado de http://www.firstfivecc.org/uploads/programs/rsr/Issue%202_Story_Telling_Tips.pdf